

HISP. FOL. 16

Título de Marqués de Valparaíso a Don Francisco González de Andía Irarrázaval

10 ff. · 332 x 235 mm. · 1632 · Madrid

Manuscrito en estado bastante bueno; parcialmente separado de la cubierta; huellas de humedad y hongos; Huellas de conservación (ff. 1, 10) · Cuadernillos: 1 (I + 1)³ + 1 (III + 1)¹⁰ · Foliación contemporánea a lápiz · Texto a plena página; línea tirada · Justificación: (257 x 162 mm.) · 29 líneas escritas · Letra de un solo copista; cada página rubricada; notas en el texto y en los márgenes de otro copista (?); al final del texto una nota y firmas de distintas manos · Cinco miniaturas a plena página (2r° - 3v°) · Hojas blancas: 1r° - v°, 10r° - v°.

Encuadernación de tela bordada en terciopelo púrpuro (350 x 235 mm.) en mal estado · Tapas inicial y final con trazos de bordado amarillo · Tablas de madera · Cuatro nervios simples · Contratapas de pergamino · Tela de protección de color rosa entre las hojas 1-4. Encuadernación de este tipo designada como encuadernación de lujo se utilizaba desde el siglo XVI en documentos reales y de la nobleza española (*cf.* Ollero y Ramos, *Enciclopedia de la encuadernación*, pp. 42-44, 273).

El documento es probablemente un autógrafo ejecutado en 1632 por el secretario real Antonio Allosa Rodarte en la chancillería real de Madrid. La fecha y el lugar de ejecución se indican en varias hojas del manuscrito: en la contratapa inicial y en (1r°) las fechas adicionadas a lápiz probablemente por un propietario posterior (*A./a. 1632*), (9v°) *Dada en Madrid a dizinueve de octubre de mil y seiscientos i treinta y dos años*. El documento es firmado en (9v°) por el rey (*yo el Rey*), por el secretario real (*Yo Antonio Allosa Rodarte secr° del Rey n[uestro] señor lo hice escribir por su mandado*) y por varios representantes de la nobleza y de la élite españolas: *Juan de Castillo, Francesco Gaspar, Francisco de Zefaya y Mendoza, Joseph González*. (4r°) una nota a lápiz *de Valparaíso* adicionada en el margen probablemente por un propietario posterior. (10v°) los iniciales *PT* a lápiz adicionados probablemente por un propietario posterior. En el manuscrito no hay más informaciones

sobre este propietario. En la tapa inicial se encuentra un trozo de cuero rojo con la signatura actual estampada en oro *Ms. hisp. fol. 16*. En la contratapa inicial número 113 a lápiz rojo, nota *a*. [= anno] 1632 a lápiz, número 2217 a tinta negra, una nota de biblioteca en alemán a lápiz *8 Blt und 2* (8 hojas y 2) y huellas de la pluma. (2rº) la signatura actual. (2rº, 9vº) sellos de la Königliche Bibliothek de Berlín. La falta de la signatura de adquisición significa que el manuscrito fue adquirido por la Königliche Bibliothek de Berlín antes del 1828, la fecha de la introducción de las signaturas de adquisición.

ANÓNIMO: TÍTULO DE MARQUÉS DE VALPARAÍSO A DON FRANCISCO GONZÁLEZ DE ANDÍA IRARRAZAVAL (4rº-9vº) Texto >DON FELIPE QVARTO DESTA NÖBRE< *por la agracia de Dios Rey de Castilla, de Leon, de Aragon, de las dos Sicilias, de Ierusalem, de Portugal, de Nauarra, de Granada, de Toledo, de Valencia, de Galicia, de Mallorca, de Seuilla, de Cerdeña, de Cordoua, de Corcega, de Murcia ... - ... Y declaro q desta me habeis pagado el derecho de media anata. Dada en Madrid a dizinueve de octubre de mil y seiscientos i treinta y dos años.* El documento es un acto de concesión del título de Marqués de Valparaíso por el rey Felipe IV a un noble chileno Francisco González de Andía Irarrázaval y Zára (cf. A. A. de Cadenas y Lopez *Títulos nobilitarios con grandeza de España concedidos en Indias*, Hidalguia, Madryt 1984; *Elenco de grandezas y títulos nobilitarios españoles*, Hidalguia, Madrid 1991, p. 899; Francisco le Dantec *Crónicas del viejo Valparaíso*, Santiago de Chile 2003; documentos electrónicos *Historia general de Chile czy Nobleza en Chile, Registro Internacional de Armas Gentilicias* accesibles en <http://buscador.emol.com/noticias/Francisco+De+Andía+Irarrázabal>). En las primeras hojas del manuscrito se encuentran miniaturas en color que representan un mapa y el escudo de la provincia de Guipúzcoa (2rº), un mapa y el escudo de la provincia de Vizcaya (2vº), el escudo de los marqueses de Valparaíso (3rº) y la concesión del título de Marqués de Valparaíso a don Francisco González de Andía Irarrázaval por el rey Felipe IV (3vº). Las miniaturas contienen inscripciones decorativas de color de oro *MERIDIES, SEPTENTRIO, ORIENS, OCCIDENS* (2rº-vº) y *SEÑORIO DE BISCAYA* (2vº). En el texto se enumeran todos los

territorios bajo el reinado de Felipe IV, los méritos más importantes de la familia Irarrázaval en el orden cronológico desde 1384, las acciones heroicas de Francisco González de Andía Irarrázaval y los premios otorgados por el rey. El texto acaba con la fórmula de concesión del título de Marqués de Valparaíso. El manuscrito se destaca por sus valores decorativos e históricos.